

www.BibleForChildren.org

Matié 26



Abhomɛ-o,
ekpĩ madhia kala
Pasika-a, Yesu anɛ
bhú kɛtĩ na Betania. A
bhomɛ-o bilĩ inde lĩ Ladjalo,
kpála inde lĩ Yesu azuku e adɛ
nadɛ lĩ e-o. Abhomɛ-o,
Malia aha gilĩ bini inde lĩ
mɛngotsi na mase naali
adɛ bhú e-o. U amene nanĩ
mɛngotsi ango-o bha lĩ ndula inde
'lĩ e me nalade. Anĩ aha, anĩ atuko lĩ 'dhɛ Yesu.
Anĩ akuo 'dhɛ anĩ ne sundjo e. Bádha se
mɛngotsi ango-o atsia aha eti-e libhomu.



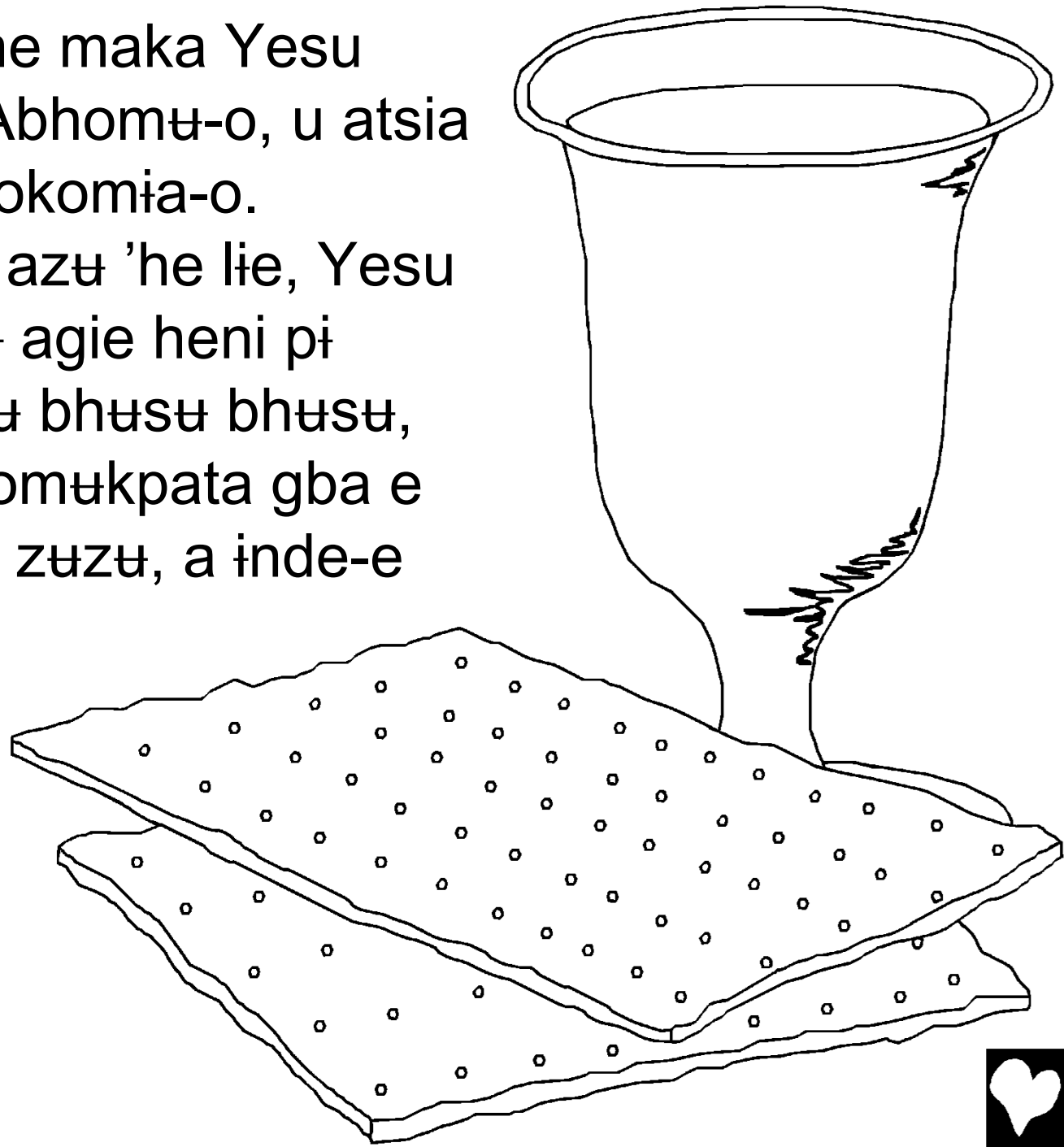
Abhomɛ-o, Yuda tsikaliote, sɛka omɛkpata ndjikpa ne ká bhisie anɛ agba ongbengbe odimandɛ ngú napɛ Yesu pɛ uo. U adje engú bhomɛ-o lie, u akpi ndjili naali. U atsia apa me o há pɛ anɛ tia.

Abhomɛ-o, Yuda atsia adɛ agili bádha nedhinga ngɛbula napɛ Yesu pɛ uo.



Omukpata amene maka Yesu
apa lie pi uo-o. Abhomu-o, u atsia
anu aleke da anokomia-o.

Nedhinga u adu azu 'he lie, Yesu
aha mapa-o. Ani agie heni pi
Ebhe, ani agumu bhusu bhusu,
ani atsia aha pi omukpata gba e
ne napa me: «Yi zuzu, a inde-e
kute ma.»



Pipita-a, aní aha kópo na vino-o,
aní agie heni pí Ebhe, aní atsia
aha pí uo ne napa me: «Yi ndji
ndɛ yi hana, anga a inde-e ngɛte
ma. A ko ngɛte inde ngasuno me
Ebhe akodho gandja ne okpála-o.
Ngɛte ango-o atuko ngú na'e
osisiti 'ngú gba okpála bhelé.»



Pipita-a, Ngámá Yesu atsia apa me: «Simo, Simo, djedje nga! Ebhe aha kpadji pi Satana me aní pe yi maka u apepe mapunga lie ko. Engú bini, ngama-a, ma ayo Ebhe ngú mɛ, amba mo o'ó ká nabhuka gba mɛ-o de. Mo odji matá bua mɛ lie, mɛ de ha di angu pi ondaise mɛ uu.»



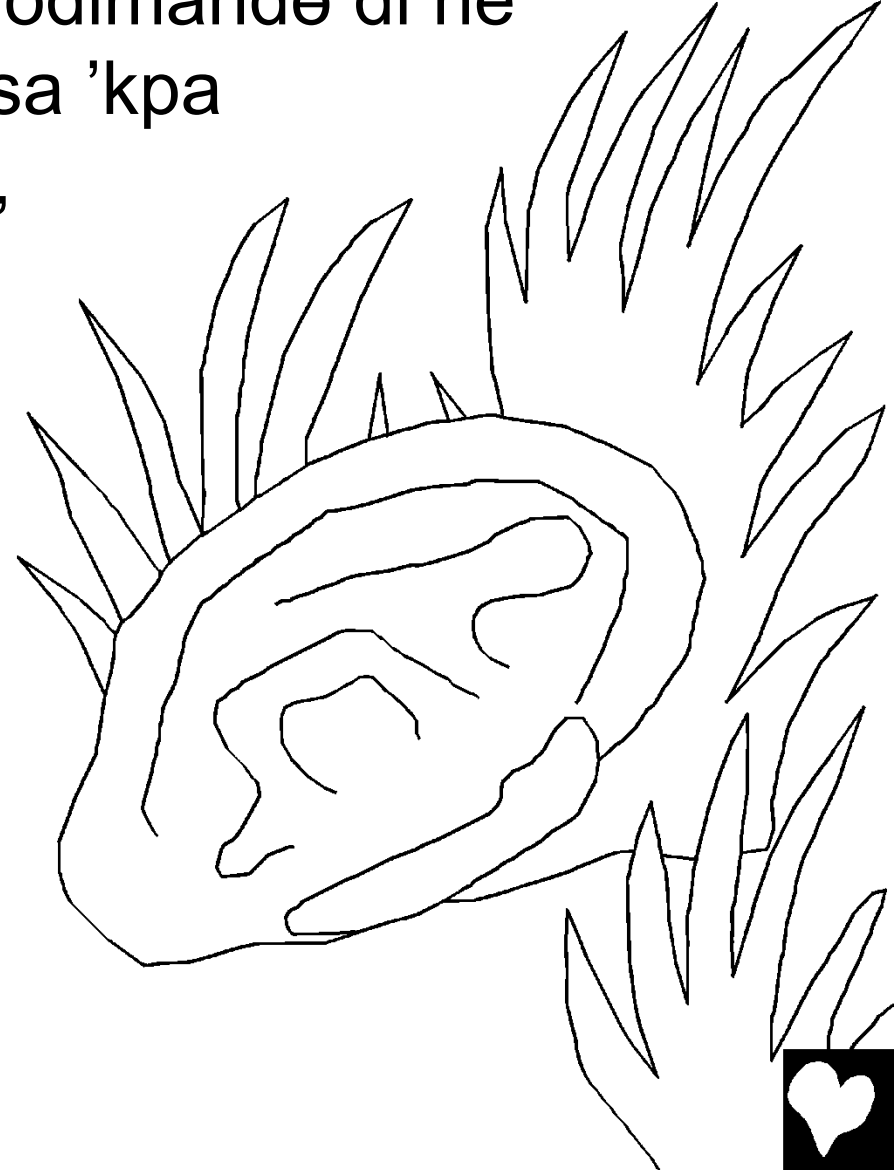
Piele apa pi ani me: «Ngámá, ma bedhe me, abana i
de nanu bhú tikpu di ne nakpi-e, ní nú ne mu bhú
dabili bini.» Yesu agie pi ani me: «Piele, ma apa pi mu
me, sukpe na naki inde-e, kala me engu ku 'gbá-a, mo
opá bhutsibhutsi bata me ni mbila ma de.»



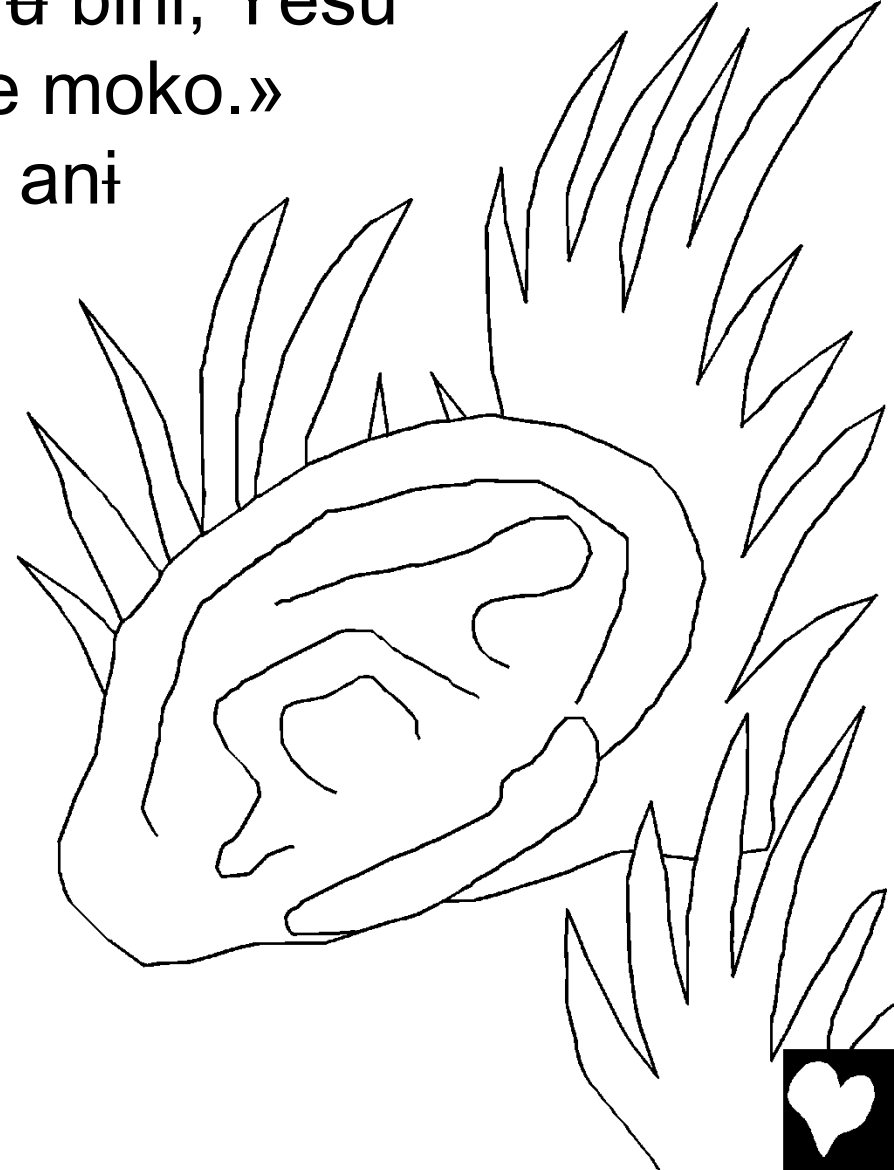
Abhomɛ-o, Yesu akolo ne
omɛkpata gba e li bilɛ bini
inde u a'i e me
Getesemani. Ani atsia
apa pi uo me: «Yi dɛlɛ si
nedhinga ma adji lie nayo
Ebhe aoo ko.» Ani adɛ apa
me: «Aba, 'Dyi ma, kpéke
da 'ngú pi mɛ ade. 'E kópo
na likabhu inde-e de ma
ma'e! Engú bini, mo oméne
maka ma akɛnda lie de,
mene mangbo maka mo
okɛnda lie ko!»



Abhomu-o, Yuda anu abhu 'dyi oo bhu dabili bini ne
ka osudha, di ne omelila na 'ngbe 'ti Ebhe gba
omaYuda, inde li ongbengbe odimande di ne
omuFalisi atima o-o. A adu sa 'kpa
osudha-a ne otolosi, ne oeke,
di ne otia 'gu.



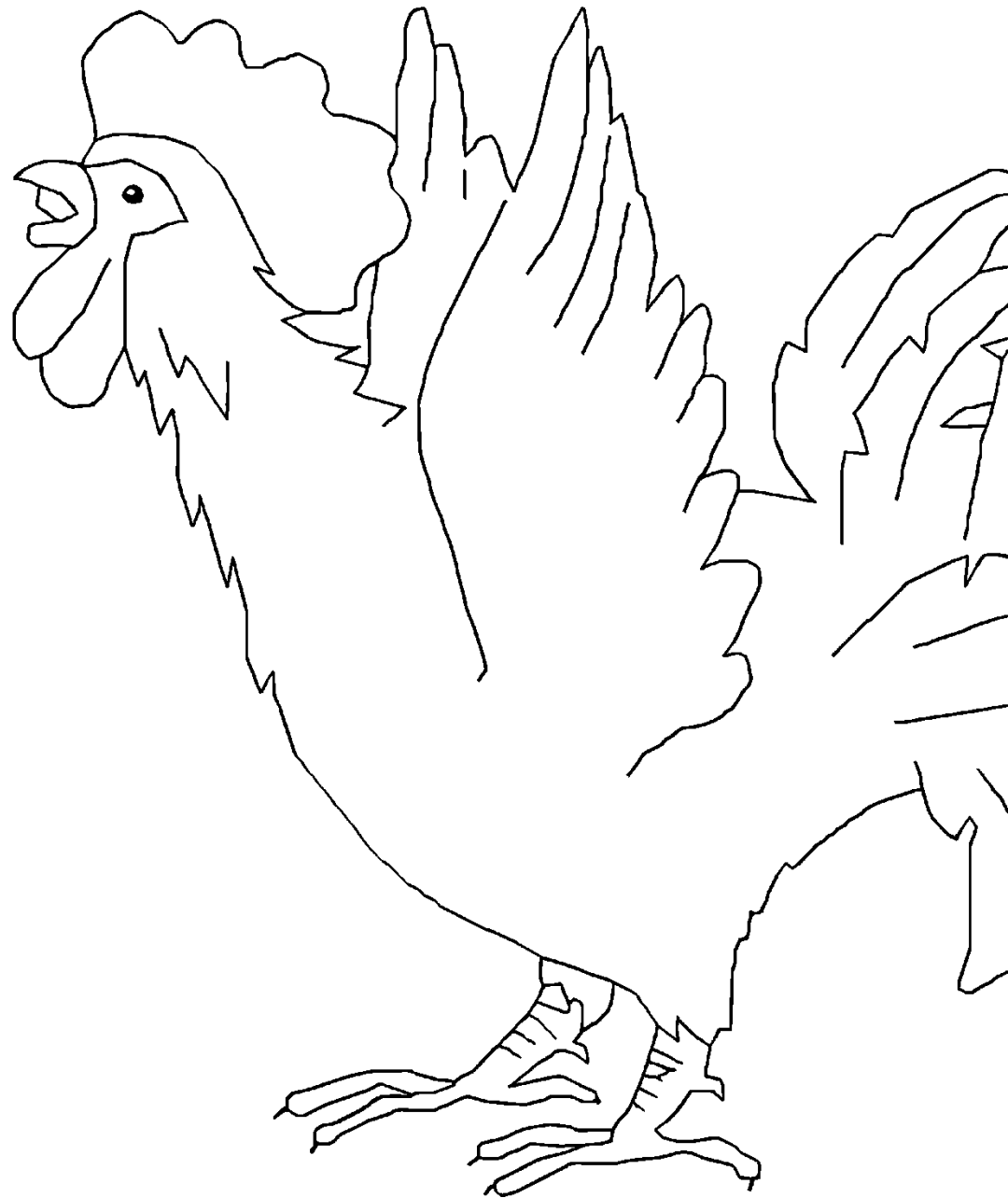
Suka uo asu kpála na kulu gba bhele kpála gba
odimande gba Ebhe-o. Aní atsia akodho kpadje aní lí
pápá na kokpa-a má tse! Engú bini, Yesu
atsia apa me: «Yi 'o'o, a apise moko.»
Aní aha kpadje kpála ango-o, aní
a'o 'kpa e tété, aní atsia
akobho aní.



Abhomu-o, u aholo Yesu, u anu ato ani bhú 'ti gba bhele kpála gba odimandè gba Ebhe-o. Piele adu akpata uo mbo tsutsu. A abhaka me u nde akpo djua tu mbadhasu, okpála adutu dede. Piele atsia ago adu bhú ká uo.

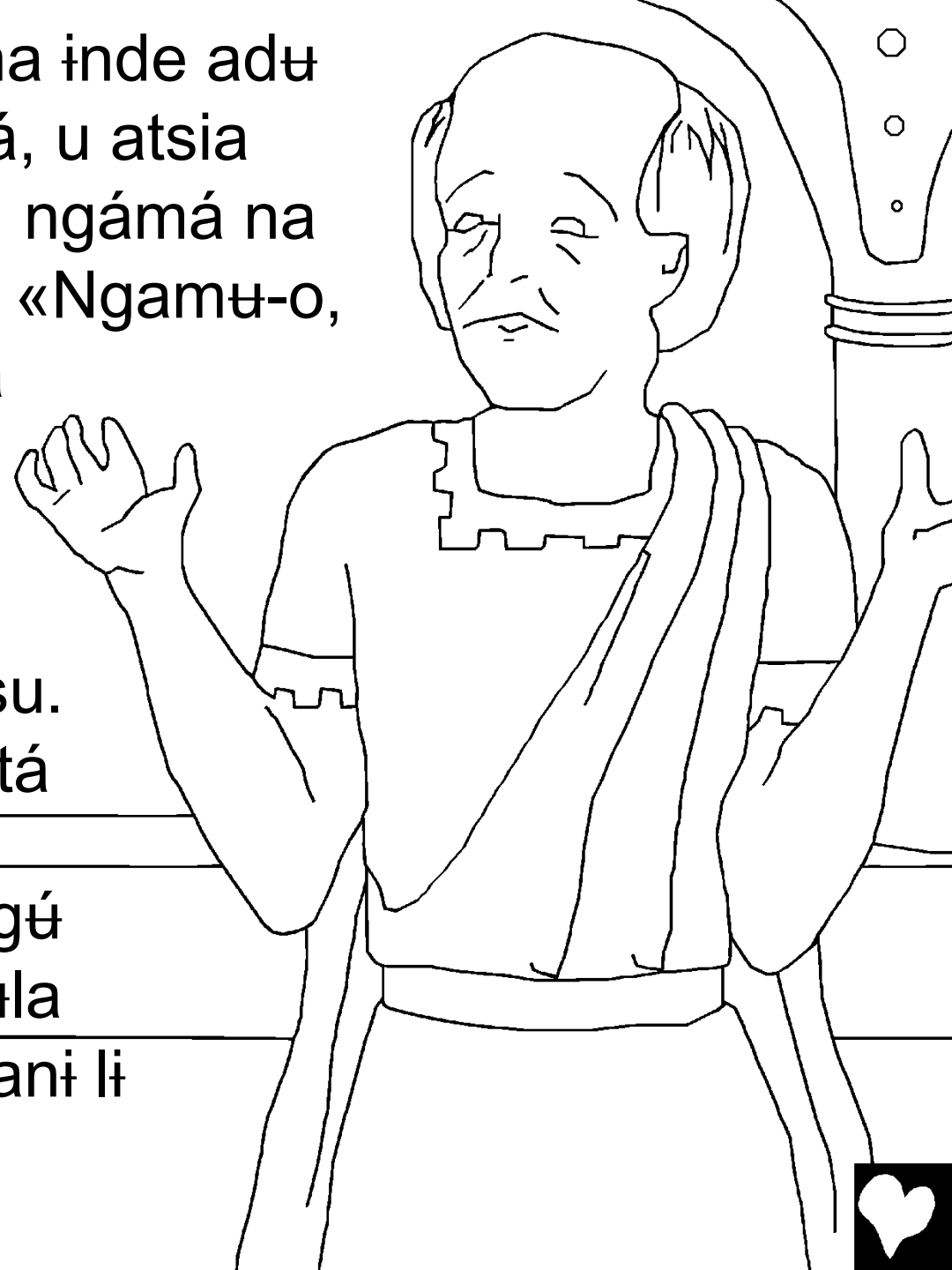


Suka okpála na kulu
gba bhele kpála gba
odimandè gba Ebhe-e,
inde adu kpála na piga
gba kpála li Piele
akodho kpadje e, ayi
Piele me: «A ko mdu di
inde ma au nako e ne
Yesu abhú 'dyi-e?»
Engú bini, Piele atsia
ayala matá. Bha bini li
nedhinga ango-o, engdu
atsia aku 'gbá. Piele
akoto kilidjo, aní abhele
kuo e ne egbá má kusu!

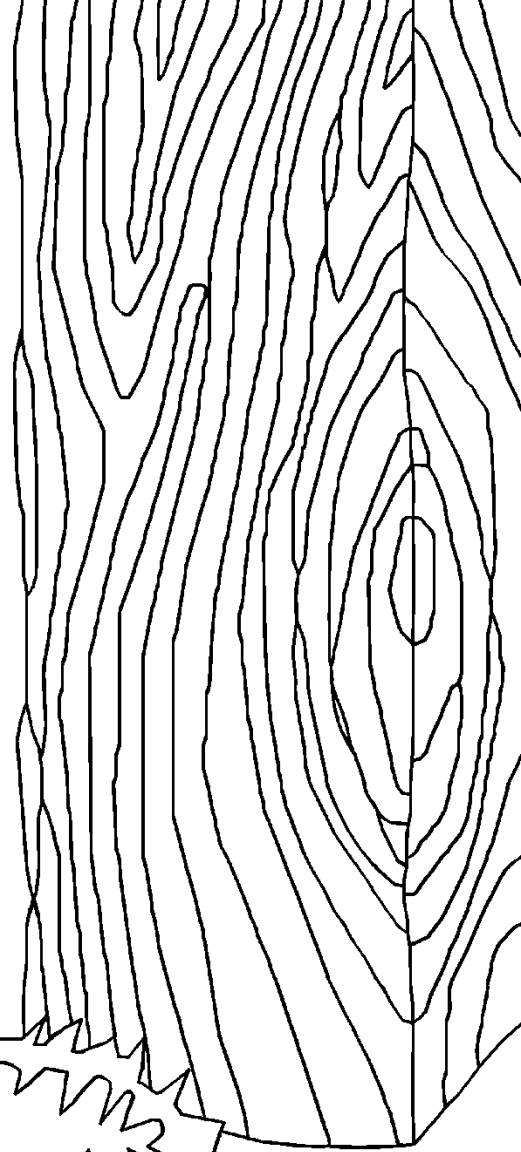
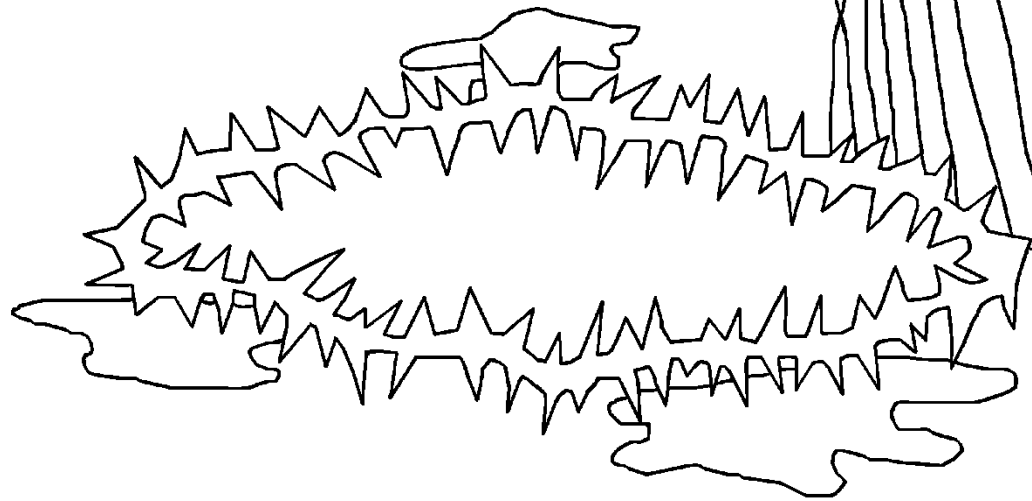


Pipita-a, ndu okpála hana inde adu
bhú dá bula-a ayie bhúlá, u atsia
anu ne Yesu kala Pilate, ngamá na
Loma. Pilate ayi aní me: «Ngamtu-o,
mu ne 'ngbé ngamá gba
oma Yuda?» Yesu agie
pi aní me: «Mo opa
ngamtu.» Pilate adu
akunda natse 'kpa li Yesu.
Kaka-a, aní atsia ayi matá

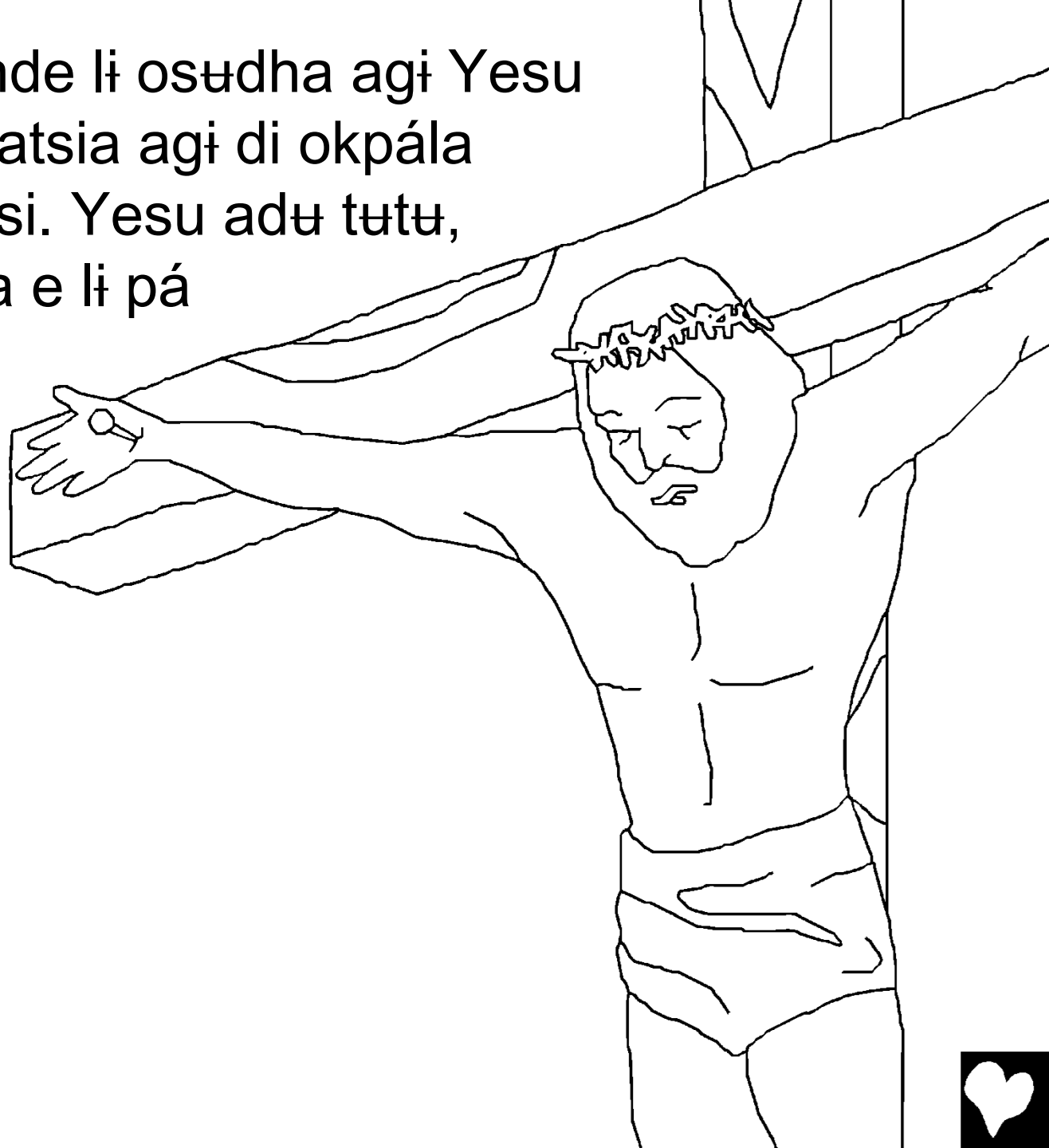
uo li 'ngú ango-o ko. Engú
bini, u aholo bha nasusula
me: «Gí aní li kulusi! Gí aní li
kulusi!»



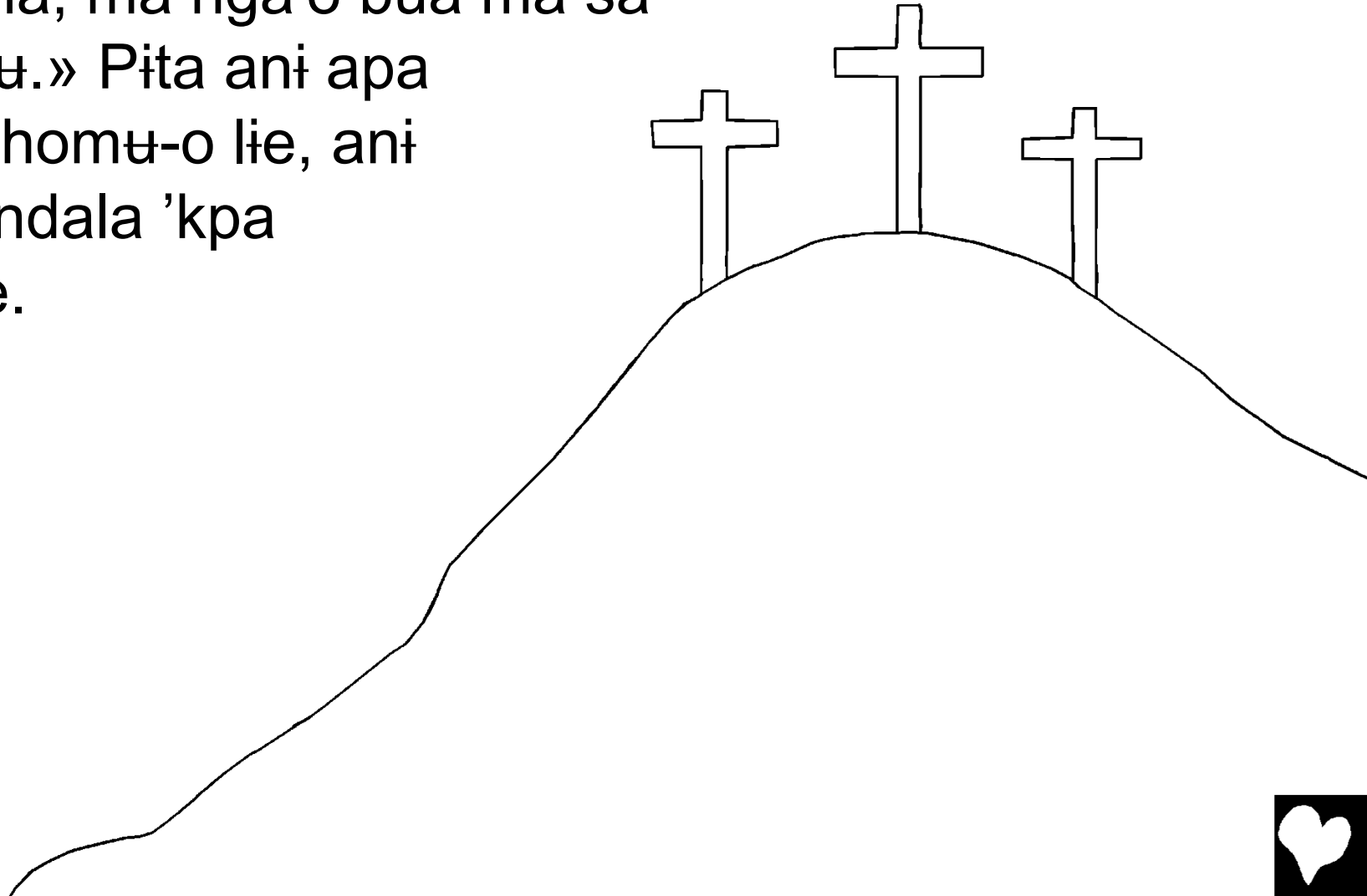
Abhomu-o, Pilate atsia atse 'kpa li Yesu ngubula me u gi ani li kulusi. U aha Yesu, u atsia atapa ne ani. Yesu abi kulusi gba e ngae makpe. Ani atsia akoto nayie bhú gudhu akolo li bili na «Pelege 'ndji» (u a'i e bhú eli na ebele me «Gologota»).



A bhomu-o bili inde li osudha agi Yesu
li e li kulusi-o. U atsia agi di okpala
koko bhisi li kulusi. Yesu adu tutu,
koko li kulusi gba e li pa
'kpa ani na
kokpa, koko
li kulusi gba
e li pa 'kpa
ani na gali.



'Ngbé 'kpá bongo inde adu agbo bhusu 'ngbé 'ti
Ebhe gba oma Yuda asidha bhusu e tutu má tsue!
Abhomu-o, Yesu atsia asula kpekpeke me:
«'Dyi ma, ma nga'o bua ma sa
'kpa mu.» Pita ani apa
engú bhomu-o lie, ani
atsia andala 'kpa
li bua e.



A adu ibili tagolo. A abhaka la lie
me a nde ekpi naleke lio ngu
anokomia-a, a akunda napa
me ekpi kala ekpi nagu
gba omaYuda-a , sika
okpala na Libi okpala
natsia 'kpi li 'ngu
gba omaYuda ago.
A adu 'li ani me



Djodjefu, kpála na gɔdhu na
Alimatayo. A adu kpála nakpe
makpe. Ani adu di adjeke
Naɛ gba Ebhe-o. Ani
atsia asia kpéke bua
ngú nali agba Pilate
ngú nanɛ ayo kuo
Yesu.



Abhomɕ-o, Djodjefɕ akala daladeli
inde u amene e li lene. Anɪ akɛ
kuo Yesu li kulusi-e kuto.

Anɪ atsia agagala ne
daladeli bhomɕ. Anɪ
anɕ a'o bhú lata
inde adɕ me u
nde adjɪ e bhú
teme-o.

Anɪ awawala
'ngbé teme
li bheɕhe.



Li ekpĩ aseke lie, a akũnda napa me
bhú ekpĩ nagueo gba
omaYuda-a, ongbengbe
odimande di ne
omũFalisai anũ bhú
dabili bini agba Pilate.



U atsia apa pi ani me: «Ngámá,
'ndji ya ago mbia inde-e li engú li
bhɛɛ eu bhomɛ-o apa
nako e nedhinga ani adɛ
lie ɛɛ-o me pita 'kpí
bata ni zúku-o.»



U atsia anᵇ naleke lele nalila lata-o.
U ayele bheᵇhe ne
teme, u atsia a'o
osᵇdha ngᵇ nalilila.



Pita ekpī nagueo gba omaYuda-a ,
bhú 'kpī yinga kekpī má bhé-o,
Malia, kpála na gudhu na
Magadala ne Malia koko-o,
agbida ngú natsia
lata-o. Me-e, doto
adyiki ne adjigidjo
na ngbéngbé,
anga andjelu

bini gba Ngámá-a
ayie abhúlá, aní ago
awawala teme inde
adu lí 'bhe lata-o,
aní atsia adu pépé.



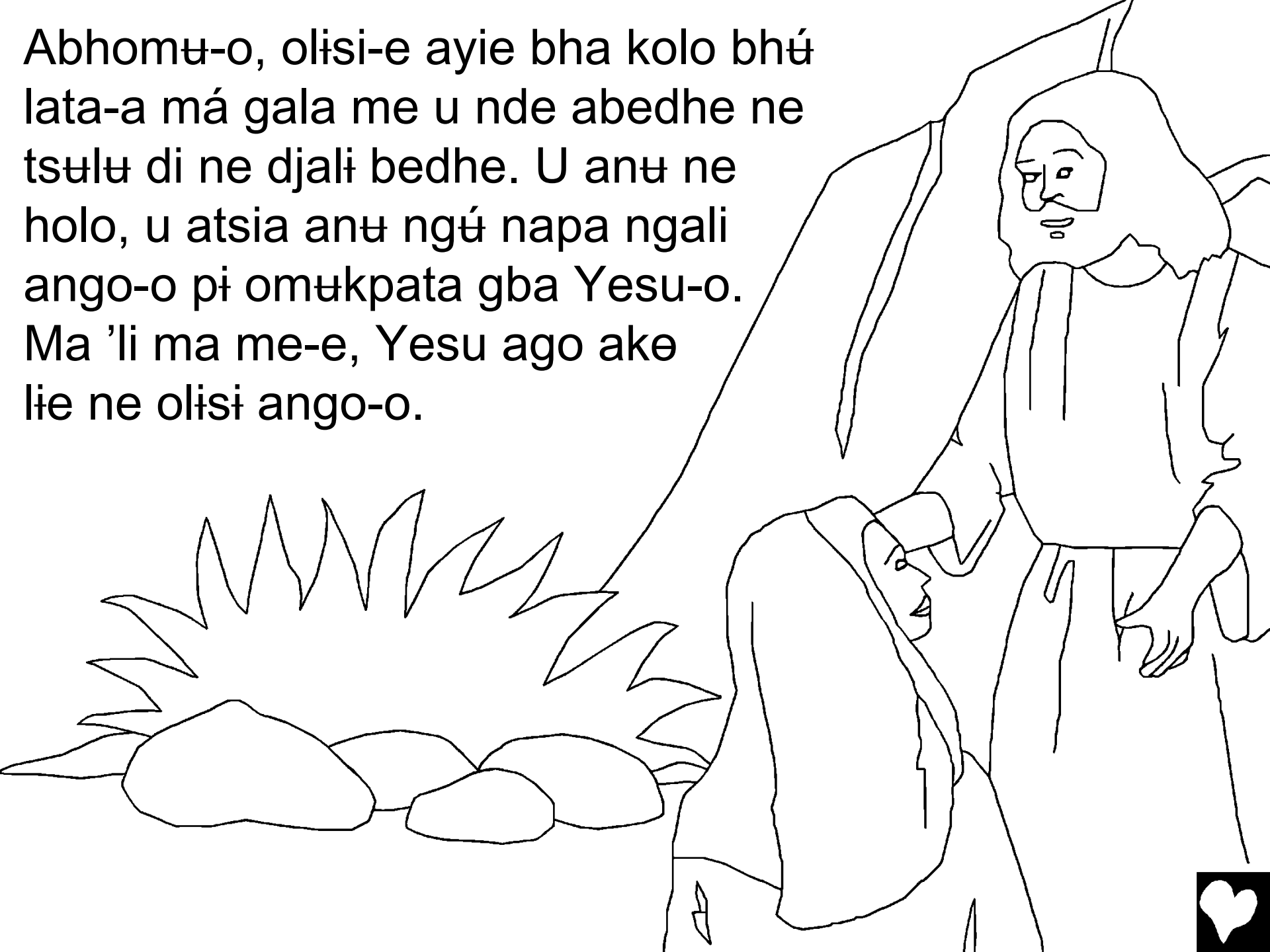
Li osudha inde adu alila lata-a au
lie mo-o, u aholo naguku ka
tsulu má kpi kpi kpi, u atsia
abala kutomugito me a ko
okpála inde amu.



Engú bini, andjelu-o apa pi olisi-e
me: «Yi akpé-e de, anga ma
ambila me yi ngagili Yesu
inde u agi nako e li
kulusi-o. Ani sñi ade. Ani
azuku maka ani apa
nako lie-o. Yi go
tsia bili inde u
aseke nako ani
lie-o.»




Abhomu-o, olisi-e ayie bha kolo bhú
lata-a má gala me u nde abedhe ne
tsulu di ne djali bedhe. U anu ne
holo, u atsia anu ngu napa ngali
ango-o pi omukpata gba Yesu-o.
Ma 'li ma me-e, Yesu ago ake
lie ne olisi ango-o.



Ani atsia ayi uo me: «Yi oo!»
Abhomɛ-o, u adyudyo lio de
ani, u atuko kuto bhú li 'dhɛ
ani, u atsia adhege ani.





Li soso-o, Yesu atsia asuno lie pi obhɛɛ titima gba e ndjikpa ne ká bini-e me u nde ngazɛ 'he. Abhomɛ-o, anɪ atsia agbele 'dje uo ka ndi nabhuka di ne kpéke 'ndji gba uo-o. Padhá de, anga u bhuka nani okpála inde au anɪ me anɪ nde azuku-o de. Pita napa ongú bhomɛ-o pi uo-o, Ebhe aha Ngámá Yesu abhúlá. Anɪ atsia adɛ kuto li pá 'kpa Ebhe na kokpa.



Padhá de, anga Ebhe akunda okpála
na p̄la doto naali. Kaka-a, aní atima
koli Ndilí gba e bini-e ngɛbula me
kpála ne kpála inde abhuka aní-e,
aní akpí-i de. Engú bini, aní
sia m̄kobho na d̄d̄uma.



Loma 3:23

Padhá de, anga ndɛ okpála hana amene siti 'ngú, kaka-a, Ebhe bhú sangu gba e adji 'ngbɛ e li uo adji.

Loma 6:23

Padhá de, anga makalá gba siti 'ngú-o, a ko nakpi, engú bini, Ebhe naae ngaha pi okpála mɛkobho na dɛdɛma inde bhú Yesu Kilisito Ngámá gba ní-e padhá.

Ebele 9:27

Ndɛ okpála-kɛti hana kpikpi bha bhɛtsibhɛtsi bini. Pipita-a, li Ebhe tsia kódho 'ngú gba uo-o.



Efeso 2:8,9

Padhá de, anga yi akobho ka bádha bhú 'bu gba Ebhe kabula nabhuka . Mɛkobho ang-o yie ka yi de, a ko ehe inde li Ebhe aha e pi yi padhá. Mɛkobho ang-o yie ka okulu gba yi-e de. Kaka-a, a ayo de me kpála bini pa 'li e tété-e de.

Loma 10:9,10

Li mɛ pa ne 'bhe mɛ kala ndɛ okpála hana me Yesu ne Ngámá-a, li mɛ bhuka di ne bua bini me Ebhe azuku anɛ bhú ká okpála inde amu-o, Ebhe kóbho mɛ. Padhá de, anga nɛ bhuka Yesu Kilisito li bua nɛ-e, nɛ kólo ngbingbili bhú djila Ebhe. Nɛ pa ne 'bhe nɛ mbámábá me Yesu Kilisito ne Ngámá-a, Ebhe kóbho nɛ.



Djaa 3:16,17

Padhá de, anga Ebhe akunda okpála na p̄ila doto naali. Kaka-a, aní atima koli Ndili gba e bini-e ngɔbula me kpála ne kpála inde abhuka aní-e, aní akp̄i-i de. Engú bini, aní sia mɔkobho na dɔdɔma. La-a, Ebhe tima naní Ndili gba e ngú nakodho 'ngú gba okpála na p̄ila doto de. Engú bini, aní atima aní ngɔbula me, okpála na p̄ila doto kobho ka aní.

1 Djaa 5:11-13

Engú ang-o ngae inde: Ebhe aha naní mɔkobho na dɔdɔma p̄i n̄i, mɔkobho ang-o la bhú Ndili gba aní ko. Kpála bhende lí Ndili-e nde bhú e, abhú kpála ang-o ne mɔkobho. Engú bini, kpála bhende lí Ndili gba Ebhe-e nde bhú e ade-e, mɔkobho bhú kpála ang-o ade. Ma aye balɔa inde-e p̄i yi, ngayi okpála bhende abhuka 'lí Ndili gba Ebhe-o. Ma aye p̄i yi, amba yi mbila me yi asia mɔkobho na dɔdɔma asia.



Matié 26-28; Luka 22-24; Djaa 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mayogo NT (mdm) © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2648/MAT.1.MDM>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

